

1.6mm

**Maximum number of pumpheads.** Numero massimo di testine. Max antal pumphus. Max Anzahl der Pumpenköpfe. Máximo número de cabezales. Maximum aantal pompkoppen. Nombre maximum de têtes de pompe. Numero máximo de cabeças de bombas. Pumpauspäiden maks lukumäärä. Maksimum annall pumpehoder. Maximum antal pumpehoveder.

**Marprene, Bioprene, Tygon, Neoprene, Viton**

Number of heads		Tube bore in mm						
Drive	Pressure	0.5	0.8	1.6	3.2	4.8	6.4	8.0
313 400rpm	0.5 bar	6	6	4	2	2	1	1
	2 bar	6	6	4	2	2	1	1
313 50rpm	0.5 bar	6	6	6	6	5	3	3
	2 bar	6	6	6	6	4	3	3
500 55 rpm	0.5 bar	6	6	6	6	5	3	3
	2 bar	6	6	6	6	4	3	3
504S 170 rpm	0.5 bar	6	6	4	2	2	1	1
	2 bar	6	6	4	2	2	1	1
500 220 rpm	0.5 bar	6	6	6	6	5	3	3
	2 bar	6	6	6	6	4	3	3
500 350 rpm	0.5 bar	6	6	5	4	3	2	2
	2 bar	6	6	5	4	2	2	1

2.4mm

Maximum number of pumpheads =! Numero massimo di testine =! Max antal pumphus =! Max Anzahl der Pumpenköpfe =! Máximo número de cabezales =! Maximum aantal pompkoppen =! Nombre maximum de têtes de pompe =! Numero máximo de cabeças de bombas =! Pumpauspäiden maks lukumäärä =! Maksimum annall pumpehoder =! Maximum antal pumpehoveder =!

**Product codes.** Codici prodotto. Produktkod. Produkt Code. Códigos de producto. Bestelnummers. Références produits. Códigos de Produto. Tuotetunnukset. Produktkoder.

**313, 314 1.6 mm**

mm	"	#	Marprene	Bioprene	Peroxide Silicone	Platinum Silicone
0.5	1/50	112	902.0005.016	903.0005.016	910.0005.016	913.0005.016
0.8	1/32	13	902.0008.016	903.0008.016	910.0008.016	913.0008.016
1.6	1/16	14	902.0016.016	903.0016.016	910.0016.016	913.0016.016
3.2	1/8	16	902.0032.016	903.0032.016	910.0032.016	913.0032.016
4.8	3/16	25	902.0048.016	903.0048.016	910.0048.016	913.0048.016
6.4	1/4	17	902.0064.016	903.0064.016	910.0064.016	913.0064.016
8.0	5/16	18	902.0080.016	903.0080.016	910.0080.016	913.0080.016

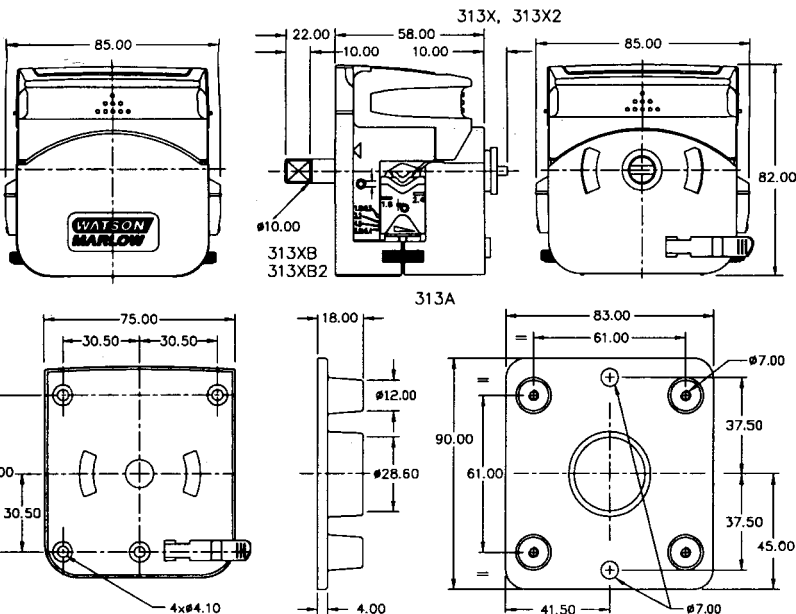
  

mm	"	#	Tygon	Fuorel®	Neoprene
0.8	1/32	13			920.0008.016
1.6	1/16	14	950.0016.016	970.0016.016	920.0016.016
3.2	1/8	16	950.0032.016	970.0032.016	920.0032.016
4.8	3/16	25	950.0048.016	970.0048.016	920.0048.016
6.4	1/4	17	950.0064.016	970.0064.016	920.0064.016
8.0	5/16	18	950.0080.016	970.0080.016	920.0080.016

Fuorel is a registered trademark on Dyneon LLC, a 3M-Hoechst Enterprise

**313, 314 2.4 mm**

mm	"	#	Marprene	Bioprene	Peroxide Silicone	Platinum Silicone
0.5	1/50	105			910.0005.024	913.0005.024
0.8	1/32	108			910.0008.024	913.0008.024
1.6	1/16	119	902.0016.024	903.0016.024	910.0016.024	913.0016.024
3.2	1/8	120	902.0032.024	903.0032.024	910.0032.024	913.0032.024
4.8	3/16	15	902.0048.024	903.0048.024	910.0048.024	913.0048.024
6.4	1/4	24	902.0064.024	903.0064.024	910.0064.024	913.0064.024



**WATSON  
MARLOW  
PUMPS**

PB 0210  
Issue 3

**Declaration of Incorporation**

When this pump unit is to be installed into a machine, or is to be assembled with other machines for installations, it must not be put into service until the relevant machinery has been declared in conformity with the Machinery Directive 98/37/EC EN60204-1.

Responsible person:

*R. Woods*

Dr R Woods, Managing Director, Watson-Marlow Limited, Falmouth, Cornwall TR11 4RU, England. Telephone 01326 370370, Fax 01326 376009.

**Dichiarazione relativa a mon**

Quando la pompa deve essere installata all'interno di una macchina o montata insieme con altre macchine di installazione, essa non deve essere messa in funzione finché tutti i relativi macchinari non siano stati dichiarati conformi alle normative sui macchinari 98/37/EC EN60204-1.

Responsabile:

Dr R Woods, Direttore Generale, Watson-Marlow Limited, Falmouth, Cornwall, TR11 4RU, Inghilterra. Telefono +44 1326 370370, Fax +44 1326 376009.

**Incorporeringsdeklaration**

Vid installation av denna pump i enhet eller vid montering på andra maskiner får pumpen inte användas förrän alla enheter är godkända enligt Maskindirektiv 98/37/EC EN60204-1.

Ansvarig person:

Dr R Woods, V.D., Watson-Marlow Limited, Falmouth, Cornwall, TR11 4RU, England. Telefon +44 1326 370370, Fax +44 1326 376009.

**Maschinenrichtlinien**

Der Einbau dieser Pumpe in eine Maschine oder die Installation zusammen mit anderen Maschinen setzt jedoch voraus, daß vor Inbetriebnahme der Pumpe die Konformität der betreffenden Maschinen mit den Richtlinien 98/37/EC EN60204-1 sichergestellt wird.

Verantwortlich:

Dr R Woods, Geschäftsführer, Watson-Marlow Limited, Falmouth, Cornwall, TR11 4RU, England. Telefon +44 1326 370370, Fax +44 1326 376009.

**Declaración constitutiv**

Quando esta unidad de bomba se vaya a instalar dentro de una máquina o ensamblar a otras máquinas para instalar, no se deberá poner en servicio hasta que la maquinaria relevante se haya declarado conforme a lo estipulado en la directiva de maquinarias 98/37/EC EN60204-1.

Persona responsable:

Dr R Woods, Director gerente, Watson-Marlow Limited, Falmouth, Cornwall, TR11 4RU, Inglaterra. Teléfono +44 1326 370370, Fax +44 1326 376009.

**Verklaring van de fabrikant**

Wanneer deze slangenpomp in een apparaat wordt gebouwd, of samen met andere apparatuur wordt geassembleerd in bepaalde installaties, dan dient zij niet in gebruik genomen te worden alvorens voor de betreffende apparatuur een verklaring is afgegeven dat zij in overeenstemming is met de Machinerichtlijn 98/37/EC EN60204-1.

Verantwoordelijke:

Dr R Woods, Managing Director, Watson-Marlow Limited, Falmouth, Cornwall TR11 4RU, England. Telefon +44 1326 370370, Fax +44 1326 376009.

**Déclaration d'Incorporation**

Lorsqu'elle est installée sur machine ou destinée à un montage accompagné d'autres machines en vue d'une installation, cette pompe ne doit pas être mise en service avant que les machines concernées aient été déclarées conformes aux directives concernant les machines 98/37/EC EN60204-1.

Responsable:

Dr R Woods, Directeur Général, Watson-Marlow Limited, Falmouth, Cornwall, TR11 4RU, Angleterre. Téléphone +44 1326 370370, Fax +44 1326 376009.

**Declaração de Incorporação**

Quando esta bomba se destina a ser incorporada numa máquina ou a ser montada com outras máquinas, não deve ser colocada em serviço até a maquinaria relevante ter sido declarada em conformidade com a directiva sobre maquinaria 98/37/EC EN60204-1.

Pessoa responsável:

Dr R Woods, Director-Geral, Watson-Marlow Limited, Falmouth, Cornwall, TR11 4RU, Inglaterra. Telefone +44 1326 370370, Fax +44 1326 376009.

**Sisällyttäm-istä koskeva lausunto**

Kun tämä pumppu asennetaan koneeseen tai liitetään muiden koneiden kanssa laitteistoihin, sitä ei saa ottaa käyttöön ennen kuin kyseisen koneen on vahvistettu olevan yhdenmukainen koneita koskevan direktiivin 98/37/EC EN60204-1. kanssa.

Vastavaa henkilö:

Dr R Woods, Managing Director, Watson-Marlow Limited, Falmouth, Cornwall TR11 4RU, England. Puhelin +44 1326 370370, Fax +44 1326 376009.

**Erklæring om innlemmelse**

Når denne pumpen skal brukes i en maskin eller den skal monteres sammen med annet utstyr for installering, må den ikke settes i drift for det aktuelle utstyr er erklært å være i overensstemmelse med maskindirektiv 98/37/EC EN60204-1.

Ansvarlig person:

Dr R Woods, Managing Director, Watson-Marlow Limited, Falmouth, Cornwall, TR11 4RU, England. Tlf +44 1326 370370, Fax +44 1326 376009.

**Erklæring om indbygning**

Når denne pumpehed skal installeres i en maskine eller skal monteres med andre maskiner, må den ikke tages i brug for det relevante maskineri er blevet erklæret i overensstemmelse med maskindirektiv 98/37/EC EN60204-1.

Ansvarlig person:

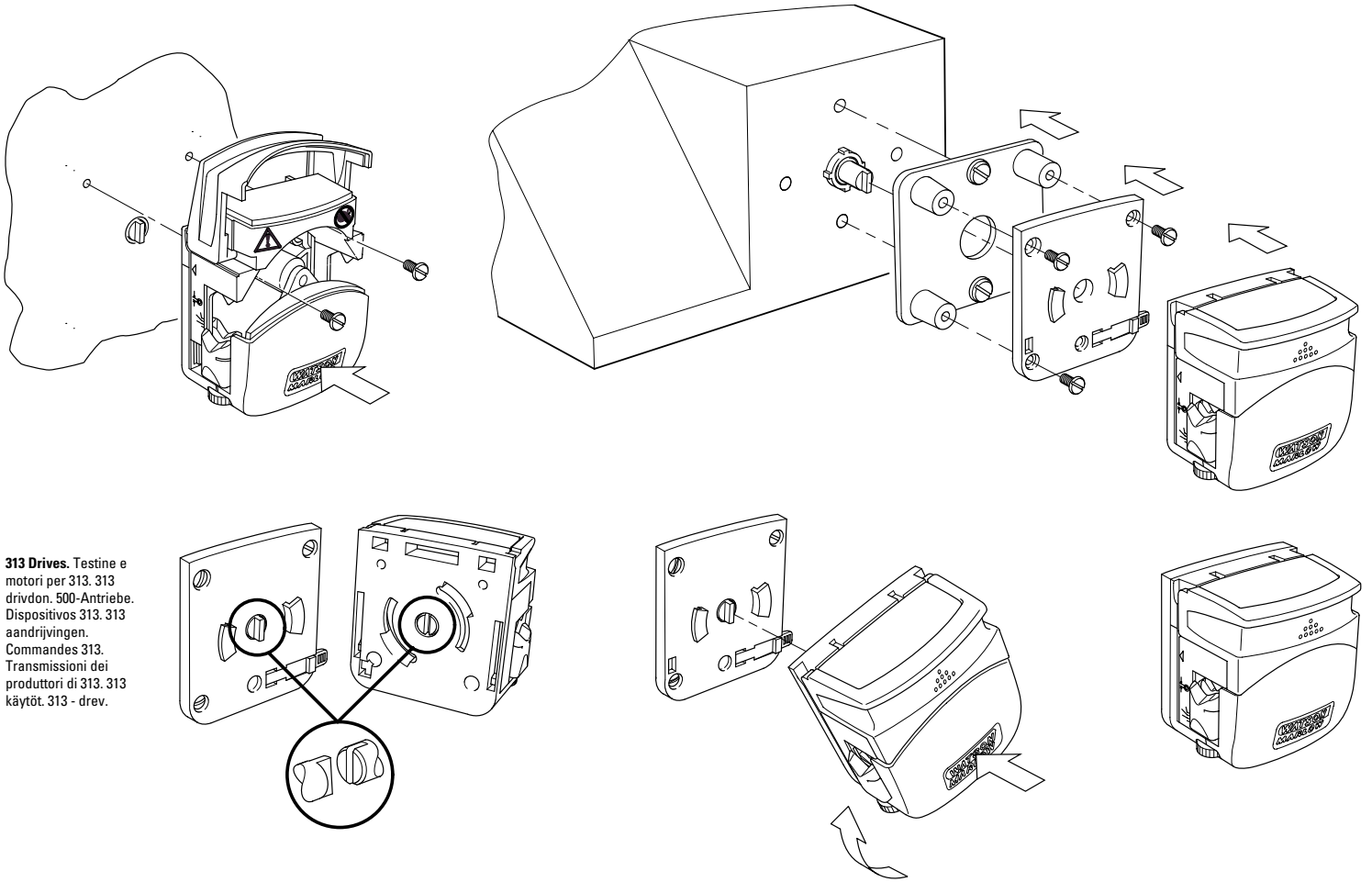
Dr R Woods, Direktør, Watson-Marlow Limited, Falmouth, Cornwall, TR11 4RU, England. Telefon +44 1326 370370 Fax +44 1326 376009.



**Installation.** Installazione. Inställering. Installation. Instalación. Ingebruikname. Installation. Instalação. Asentaminen. Installasjon. Installation.

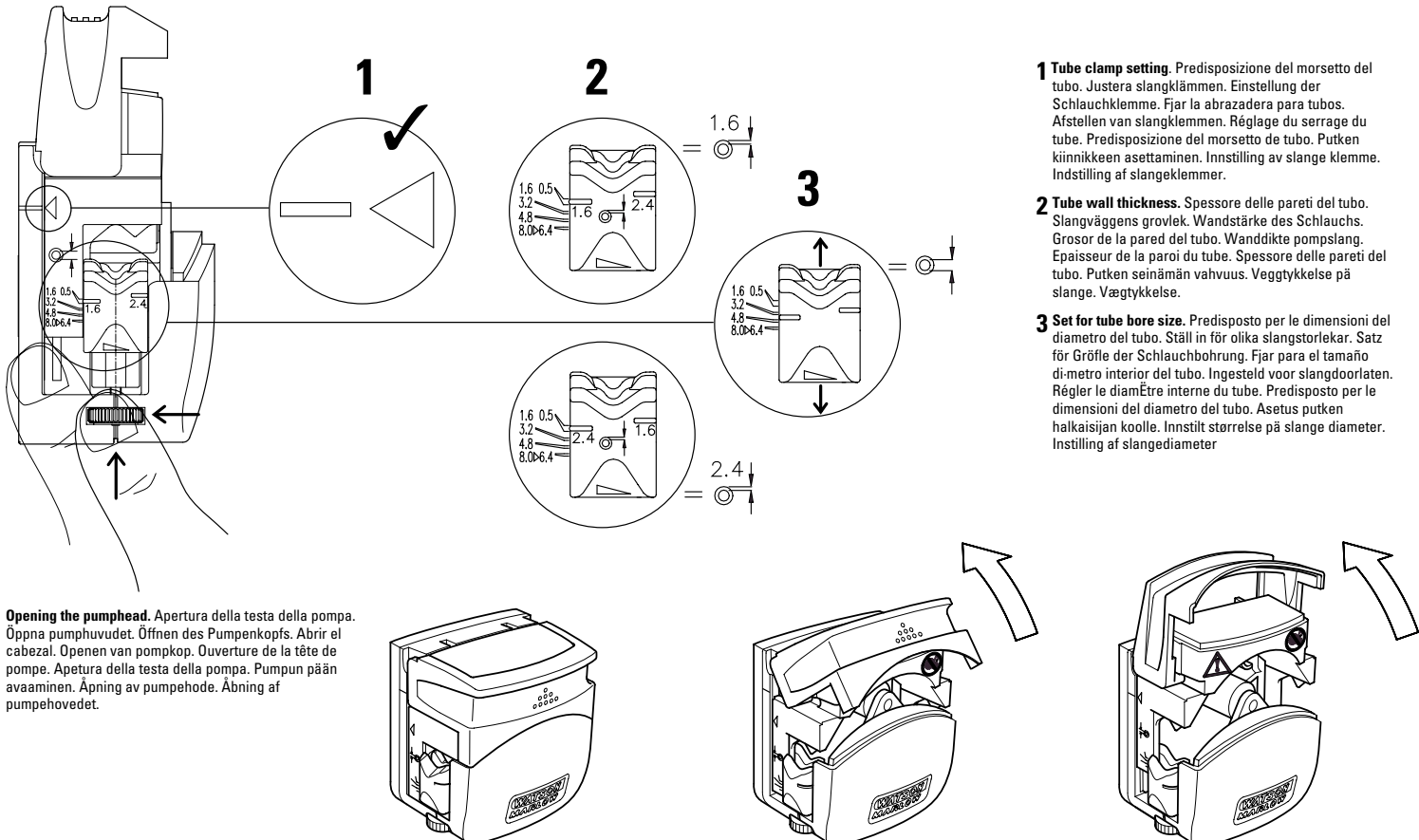
**OEM drives.** Testine e motori per OEM. OEM drivdon. OEM-Antriebe. Dispositivos OEM. OEM aandrijvingen. Commandes OEM. Transmisioni dei produttori di attrezzatura originale. OEM käyttö. OEM - drev.

**500 Drives.** Testine e motori per 500. 500 drivdon. 500-Antriebe. Dispositivos 500. 500 aandrijvingen. Commandes 500. Transmisioni dei produttori di 500. 500 käyttö. 500 - drev.

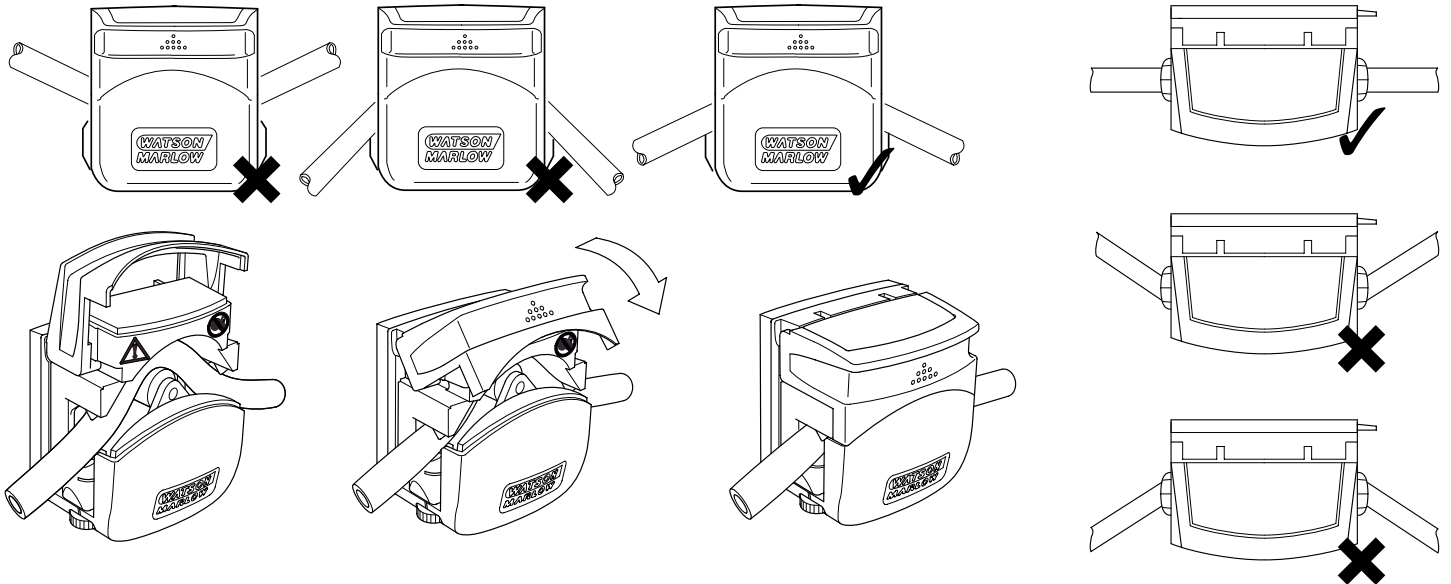


**313 Drives.** Testine e motori per 313. 313 drivdon. 500-Antriebe. Dispositivos 313. 313 aandrijvingen. Commandes 313. Transmisioni dei produttori di 313. 313 käyttö. 313 - drev.

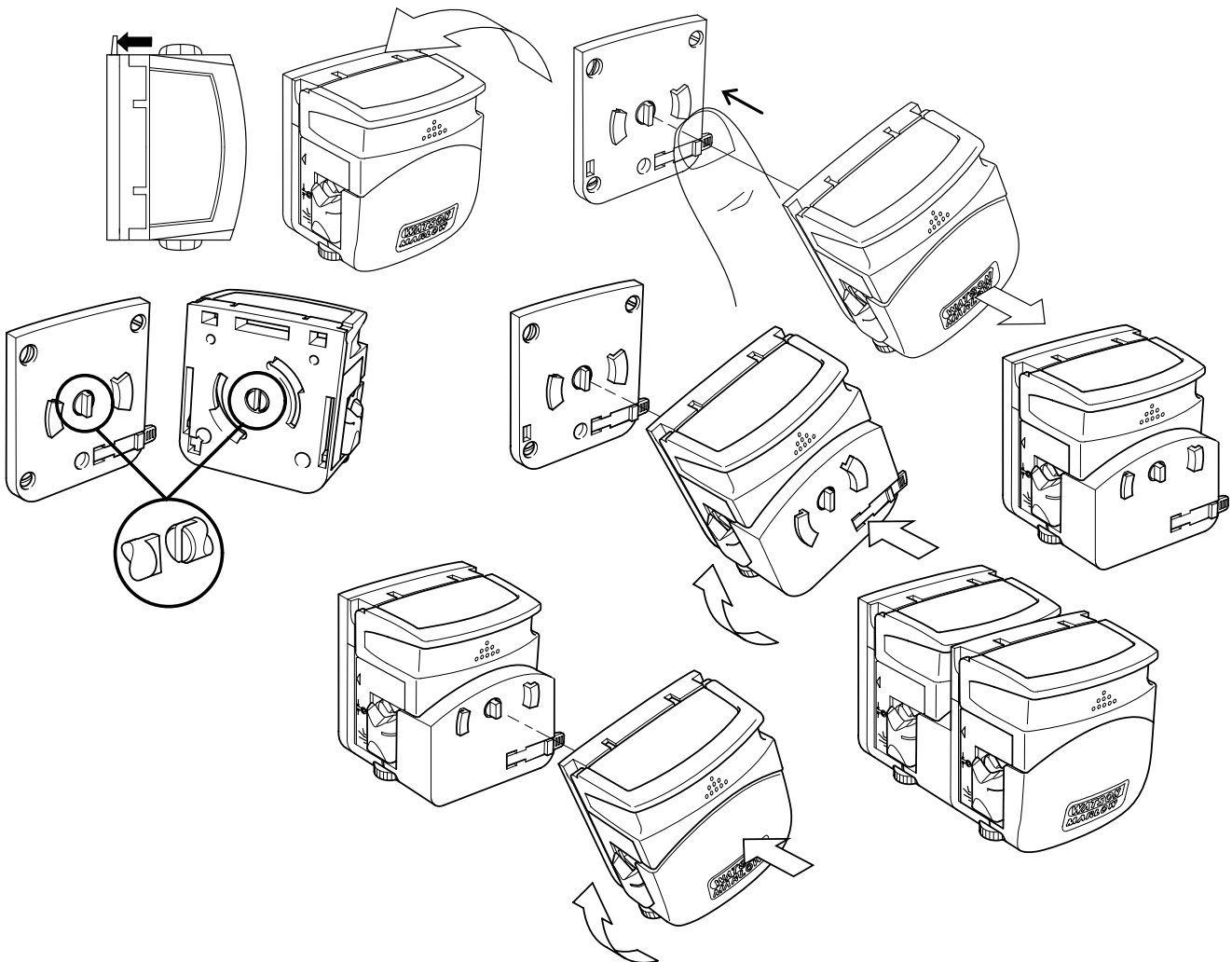
**Operation.** Funzionamento. Drift. Betrieben. Funcionamiento. Bedienung. Fonctionnement. Funcionamento. Käyttö. Betjening. Kørsel.



**Tube loading.** Installazione dei tubi. Einlegen des Schlauches. Carga de tubos. Het bevestigen van de pompslang. Pose de tuyau flexible. Montagem do tubo. Letkun asentaminen. Slangemontering. Slangeskitf.



**Fitting an extension pumphead.** Montaggio di una testa pompante di prolunga. Infästning av pöbyggnadspumphuvud. Montage eines Erweiterungspumpkopfes. Colocación de un cabezal complementaria. Montage van een uitbreidingspomkop. Installation d'une extension de tête de pompe. Montagem de uma cabeça da bomba de extensão. Jatkokään asentaminen. Montering av et forlenget pumpehode. Montering af X pumpehoved.



**Refer to maximum pumpheads table overleaf.**

Consultare la tabella relativa alle teste di pompa massime sul retro.  
 Se tabell för största pumphuvud på baksidan.  
 Die Tabelle der maximalen Fördermengen finden Sie auf der nächsten Seite.  
 Consulte la tabla de cabezas de bomba de la página siguiente.  
 Zie voor het maximum aantal pompkoppen de tabel; op de volgende bladzijde.  
 Voir le tableau des têtes de pompe maximum au verso.  
 Consultare la tabella relativa alle teste di pompa massime sul retro.  
 Katso seuraavalla sivulla olevasta taulukosta pumppupäiden maksimi määrä.  
 Det henvises til tabellen på neste side når det gjelder maks. antall pumpehoder.  
 Se tabellen over det maksimalt mulige antal pumpehoder, der kan tilsluttes de enkelte drivenheder, på næste side.a

